

**Child and Youth Calendar for the Gagetown Military Family Resource Centre**

Payment required at registration. The following activities will be offered in English unless otherwise stated.

**Programmation enfants et jeunes du**

**Centre de ressources pour les familles des militaires de Gagetown**

Paiement requis à l'inscription. Les activités suggérées sont offertes avec animation anglophone, à moins d'indications contraires.

Our Vision: Resourceful, resilient military families in a supportive community. / Notre Vision: Des familles militaires débrouillardes, énergiques appuyées par la communauté.



# February 2012 / février 2012



**Preschool Events (0-5 yrs) / Programmation préscolaire (0-5 ans)**  
**Mon** Tiny Tots (0-24 months) - A weekly playgroup and social time dedicated to babies and their parents. Expectant parents welcomed. Parent supervised. Free.  
**Lun** Les tout-petits (0-24 mois) - Groupe de jeux hebdomadaire et de socialisation à l'intention des bébés et leurs parents. Les parents qui attendent un bébé sont les bienvenus. Surveillance par les parents. **Gratuit.**  
**Mon** Read To Me (3-5yrs) - Parent and child structured learning program. Children and parents will be participating in stories, finger plays and creative activities. Limited spaces. \$2/session or \$6/month (4 sessions).  
**Lun** Lis-moi une histoire (3-5ans) - Un programme pour les enfants et leurs parents. Ensemble, vous participerez à des histoires, des jeux de doigts et plein d'activités créatives. Les places sont limitées. 2\$/session ou 6\$/mois (4 sessions).  
**Wed** Playgroup (B) - A cooperative playgroup for children to play and interact together, enjoy free-play, snack time with facilitated time of themed stories, circle time & craft. Staff will provide activities, parents supervise their children. \$1.  
**Mer** Groupe de jeux (B) - Un groupe de jeux coopératif qui permet aux enfants de jouer ensemble, profiter des jeux libres et du temps structuré offert par les employées (histoires animées, bricolage et collation.) Les parents supervisent leurs enfants. 1\$.  
**Thur** Burton Playgroup (B) (BLC) - Parents are responsible for supervision of their children. Staff will provide activities. \$1.  
**Jeu** Groupe de jeux Burton (B) (CLB) - Les parents supervisent leurs enfants et des activités seront offertes par les employées. 1\$.  
**Fri** French Playgroup (F) - Same as the Wednesday Playgroup but in French. \$1.  
**Ven** Groupe de jeux francophone (F) - Tout comme le groupe de jeux du mercredi mais en français. 1\$.  
**3** Preschool Picasso - Reg by Feb 1. \$4.  
 Picasso préscolaire - Insc pour le 1 fév. 4\$.  
**6** Preschool Ceramics - Bear Magnets - Reg by Feb 2. \$5.  
 Céramique (B) - Aimants en forme d'ourson - Insc pour le 2 fév. 5\$.  
**10,17,24** Preschool Music - Reg by Feb 9,16 & 23. \$1.50.  
 Musique préscolaire - Insc pour les 9, 16 et 23 fév. 1.50\$.  
**11** Family Stay & Play - Parent and kids come to play at the MFRC with other families. Free.  
 Restons jouer en famille - Viens jouer au CRFM avec tes parents et d'autres familles. **Gratuit.**  
**Child (5 in kindergarten-9 years old) / Enfants (5 ans maternelle - 9 ans)**  
**3** Baking Up a Storm - Cupcakes and Rice Crispy squares - Reg by Jan 31. \$5.  
 Apprentis pâtisseries - Petits gâteaux et carrés de céréales de riz soufflé - Insc pour le 31 jan. 5\$.  
**8** Wacky Wednesday - Imagination Station - Open ended activities which foster the use of imagination. Reg by Feb 3. \$3.  
 Mercredi en folie - Station imaginative - Activités aux fins ouvertes favorisant l'utilisation de l'imagination. Insc pour le 3 fév. 3\$.  
**10** Jr TGIF - Puppy Love - Create your own Valentines Day cards and play some games. Reg by Feb 7. \$2.  
 Dieu merci c'est vendredi - Amour de chiot - Crée ta propre carte de la St-Valentin et joue des jeux. Insc pour le 7 fév. 2\$.  
**13** Awesome Arts - Crayon Art - Reg by Feb 8. \$3.  
 Brico génial - Art avec des crayons de couleur - Insc pour le 8 fév. 3\$.  
**17** Cooking Up a Storm - Homemade French Fries and Grilled Cheese - Reg by Feb 14. \$5.  
 Apprentis Cuisiniers - Frites maison et sandwich au fromage grillé - Insc pour le 14 fév. 5\$.  
**22** Ceramics - Hunny Bear Picture Frames - Reg by Feb 17. \$5.  
 Céramique - Cadre photo avec ourson - Insc pour le 17 fév. 5\$.  
**24** Active kids - Obstacle Courses - Reg by Feb 21. \$2.  
 Jeunes Actifs - Course à obstacles - Insc pour le 21 fév. 2\$.  
**27** Word Worms - Word Play - Try your hand at mad libs, creating crazy rhymes and raps. Reg by Feb 22. \$2.  
 Vers d'écriture - Jeux de mots - Teste tes habiletés à créer des phrases, des rimes et des chansons rap. Insc pour le 22 fév. 2\$.  
**Youth Centre Programming (9 - 18 years old) / Programmation du Centre jeunesse (9 - 18 ans)**  
**4** Minute to Win It - Test your skills against the clock, with these crazy challenges. No Reg. **Membership required.**  
 Une minute pour gagner - Teste tes habiletés et relève des défis en moins d'une minute. Aucune insc. Carte de membre requise.  
**7** Games Night - Cupid Bingo - No Reg. **Membership required.**  
 Soirée de jeux - Bingo Cupidon - Aucune insc. Carte de membre requise.  
**9** Movie Night - To be announced - Watch for the poster at the Youth Centre. No Reg. **Membership Required.**  
 Soirée ciné - À confirmer - Consulte l'affiche au Centre jeunesse. Aucune insc. Carte de membre requise.  
**14** Cooking 101 - Tuna buns, veggies and dip - Reg by Feb 9. \$5/Membership Required.  
 Cuisine 101 - Sandwich au thon, légumes et trempette - Insc pour le 9 fév. 5\$/Carte de membre requise.  
**18** Ceramics - Choose from a selection and get creative. No Reg. **Membership Required. 3\$.**  
 Céramique - Choisis une pièce parmi plusieurs modèles et sois créatif. Aucune insc. Carte de membre requise. 3\$.  
**21** Art 101 - Splatter Paint - No Reg. **Membership Required.**  
 Art 101 - Éclaboussures de peinture - Aucune insc. Carte de membre requise.  
**23** Munchies - Chocolate Chip Cookies - No Reg. **Membership Required.**  
 Grignotis - Biscuit aux brisures de chocolat - Aucune insc. Carte de membre requise.  
**29** Movie Night - To be announced - Watch for the poster at the Youth Centre. No Reg. **Membership Required.**  
 Soirée ciné - À confirmer - Consulte l'affiche au Centre jeunesse. Aucune insc. Carte de membre requise.  
**Teen (13-18 years old) / Ados (13-18 ans)**  
**10** Teen Cooking - To be announced - Watch for the poster at the Youth Centre Reg by Feb 7. \$5 **Membership Required.**  
 Cuisine ados - À confirmer - Consulte l'affiche au Centre jeunesse. Aucune insc. Insc pour le 7 fév. 5\$ **Carte de membre requise**  
**1/29** Youth Advisory Committee - Come join our committee and be a part of planning activities and programs for your youth centre, while gaining volunteer experience that can be used for both school and your Duke of Edinburgh Award.  
 Comité consultatif des jeunes - Joins-toi à nous et participe à la planification d'activités et de programmes pour le Centre jeunesse. Une occasion pour toi d'expérimenter le bénévolat; utile pour l'école ou le concours Duc d'Édimbourg.  
**15** Duke of Edinburgh - Sign up for this amazing Community Involvement and Youth Development Award. Even meet a member of the royal family. Check Web site [www.dukeofed.org](http://www.dukeofed.org) and call Youth Centre to get involved.  
 Duc d'Édimbourg - Inscris-toi à ce programme fantastique qui comprend une bourse et cours la chance de rencontrer un membre de la famille royale. Visite le site Internet [www.dukeofed.org](http://www.dukeofed.org) ou communique avec le Centre jeunesse pour participer.  
**20** Teen Night - To be announced - Watch for the poster at the Youth Centre. No Reg. **Membership Required.**  
 Soirée ados - À confirmer - Consulte l'affiche au Centre jeunesse. Aucune insc. Aucune insc. **Carte de membre requise.**  
**Special Events - Événements spéciaux**  
**Homework Program (Grades K-8)(YC)** - A one-on-one after school educational assistance program for students seeking guidance and help with classroom assignments and activities. Sign up at the Youth Centre or at [gmfrc.homework@gmail.com](mailto:gmfrc.homework@gmail.com). **\$10/45 min.**  
**Programme d'aide aux devoirs (Maternelle-8)(CJ)** - Un programme de tutorat privé pour les jeunes qui aimeraient avoir de l'aide pour leurs devoirs ou activités scolaires. Inscris-toi au Centre jeunesse ou à l'adresse suivante : [gmfrc.homework@gmail.com](mailto:gmfrc.homework@gmail.com). **10\$/session de 45 min.**  
**March Break Camps** - The themes this year will be Mon: *Around the world*, Tues: *Arts & crafts*, Wed: *Boot Camp*, Thurs: *Cooking* and Fri: *Sports*. Registration from January 20 till February 24. **\$20 a day, \$80/week.**  
**Camps de la semaine de relâche** - Les thèmes cette années seront : Lun - *Autour du monde*, Mardi - *Artisanats*, Merc - *Camp d'entraînement*, Jeu - *Cuisine* et Vend - *Sports*. Inscription débute le 20 jan et se termine le 24 fév. **20\$/jour ou 80\$/semaine.**  
**8** Idol Auditions - Test your singing skills with our annual Idol competition. Pre-teen auditions 3-5:30 pm, Teen auditions 6-8 pm. Sign up in advance at the MFRC or drop in the night of.  
 Star Académie Jr - Teste tes talents de chanteur lors de notre compétition annuelle. Audition pour les préados de 15 à 17h30 et pour les ados de 18 à 20h. Inscris-toi à l'avance au CRFM ou présente-toi le jour même.  
**17** Babysitting Course - For youth ages 11<sup>1/2</sup> years old and up to learn all the responsibilities of babysitting. Bring your lunch and a teddy bear. Reg by Feb 14. **\$15.**  
 Cours de gardien averti (11.5 ans et +) - Pour les jeunes qui veulent en apprendre d'avantage sur le gardiennage et les responsabilités qui s'y rattachent. Apporte un ourson ainsi que ton dîner. Insc pour le 14 fév. 15\$.

Sun / dim	Mon / lun	Tues / mar	Wed / merc	Thur / jeu	Fri / ven	Sat / sam
<p><b>The Youth Centre / Le Centre jeunesse</b>                      135 Ave. St Lawrence Ave.                      (506) 446-5157                      E-mail / Courriel:  <a href="mailto:thecentre_mfrc@rogers.com">thecentre_mfrc@rogers.com</a>  <a href="http://www.gagetownyouthcentre.ca">www.gagetownyouthcentre.ca</a>                      Tues &amp; Thurs 2-8pm / Mardis et jeudis 14-20h                      Wed &amp; Fri 2-5pm / Merc et vend 14-17h</p>			<p><b>1</b>                      9-11am Playgroup                      9-11h Groupe de jeux                      1-3pm Playgroup                      13-15h Groupe de jeux                      7-9pm Youth Advisory Committee                      19h-21h Comité consultatif des jeunes</p>	<p><b>2</b>                      9:30-11:30am Playgroup - Burton                      9h30-11h30 Groupe de jeux - Burton</p>	<p><b>3</b>                      9-11am Playgroup (Fr)                      9-11h Groupe de jeux (Fr)                      10-11am Preschool Picasso                      10-11h Picasso préscolaire                       2:30-4pm Baking Up a Storm - Cupcakes and Rice Crispy Squares                      14h30-16h Apprentis pâtisseries - Petits gâteau et carrés de céréales de riz soufflé</p>	<p><b>4</b>                      1-4 Minute To Win It                      13h-16h Une minute pour gagner</p>
<p><b>5</b>                      February 10 is the <b>LAST DAY</b> to purchase Valentine Grams!   <b>DERNIÈRE JOURNÉE</b> pour commander vos télégrammes de la St-Valentin est le <b>10 février!</b></p>	<p><b>6</b>                      9-11am Tiny Tots (B)                      9-11h Tout-petits (B)                      10-11am Preschool ceramics (B) - Bear Magnets                      10-11h Céramique préscolaire (B) - Aimants en forme d'ourson                      1-2pm Read To Me                      13-14h Lis-moi une histoire</p>	<p><b>7</b>                      6-8pm Games Night - Cupid Bingo                      18h-20h Soirée de jeux - Bingo Cupidon</p>	<p><b>8</b>                      9-11am Playgroup                      9-11h Groupe de jeux                      1-3pm Playgroup                      13-15h Groupe de jeux                      3:30-4:30pm Wacky Wednesday - Imagination Station                      15h30-16h30 Mercredi en folie - Station imagination                      Idol Auditions                      Pre-Teen 3-5:30pm Teen 6-8pm                      Star Académie Jr                      Préados 15-17h30 Ados 18-20h</p>	<p><b>9</b>                      9:30-11:30am Playgroup - Burton                      9h30-11h30 Groupe de jeux - Burton                      6-8pm Movie Night - TBA                      18h-20h Soirée ciné - AC</p>	<p><b>10</b>                      9-11am Playgroup (Fr)                      9-11h Groupe de jeux (Fr)                      10:15-11:15am Preschool Music                      10:15-11:15am Musique préscolaire                      2:30-4 pm Jr. TGIF - Puppy Love                      14h30-16h Dieu merci c'est vendredi - Amour de chiot                      6-9pm Teen Cooking                      18h-21h Cuisine ados</p>	<p><b>11</b>                      10:30-12pm Family Stay &amp; Play                      10h30-midi Restons jouer en famille</p>
<p><b>12</b></p>	<p><b>13</b>                      9-11am Tiny Tots (B)                      9-11h Tout-petits (B)                      1-2pm Read To Me                      13-14h Lis-moi une histoire                       3:30-4:30 pm Awesome Arts - Crayon Art                      15h30-16h30 Brico génial - Art avec des crayons de couleur</p>	<p><b>14</b>                      6-8pm Cooking 101 - Tuna buns, veggies and dip.                      18h-20h Cuisine 101 - Sandwich au thon, légumes et trempette</p>	<p><b>15</b>                      9-11am Playgroup                      9-11h Groupe de jeux                      1-3pm Playgroup                      13-15h Groupe de jeux                       7-9pm Duke of Edinburgh                      19-21h Duc d'Édimbourg</p>	<p><b>16</b>                      9:30-11:30am Playgroup - Burton                      9h30-11h30 Groupe de jeux - Burton</p>	<p><b>17</b>                      9-11am Playgroup (Fr)                      9-11h Groupe de jeux (Fr)                      10:15-11:15am Preschool Music                      10:15-11:15am Musique préscolaire                      2:30-4pm Cooking Up A Storm - Homemade French Fries and Grilled Cheese.                      14h30-16h Apprentis cuisiniers - Frites maison et sandwich au fromage grillé                      9-4:30pm Babysitting Course                      9-16h30 Cours de gardien averti</p>	<p><b>18</b>                      1-4 Ceramics                      13h-16h Céramique</p>
<p><b>19</b></p>	<p><b>20</b>  <b>Military Registration Begins Today</b>  <b>Inscription militaire débute aujourd'hui</b>                      9-11am Tiny Tots (B)                      9-11h Tout-petits (B)                      1-2pm Read To Me                      13-14h Lis-moi une histoire                      7-9pm Teen Night                      7-21h Soirée ados</p>	<p><b>21</b>                      6-8pm Art 101 - Splatter Paint                      18h-20h Art 101 - Éclaboussures de peinture</p>	<p><b>22</b>                      9-11am Playgroup                      9-11h Groupe de jeux                      1-3pm Playgroup                      13-15h Groupe de jeux                      3:30-5pm Ceramics - Hunny Bear Picture Frames.                      15h30-17h Céramique - Cadre photo avec ourson</p>	<p><b>23</b>                      9:30-11:30am Playgroup - Burton                      9h30-11h30 Groupe de jeux - Burton                      6-8 pm Munchies - Chocolate Chip Cookies                      18h-20h grignotis - Chocolate chip cookies</p>	<p><b>24</b>                      9-11am Playgroup (Fr)                      9-11h Groupe de jeux (Fr)                      10:15-11:15am Preschool Music                      10:15-11:15am Musique préscolaire                       2:30-4pm Active Kids - Obstacle Courses                      14h30-16h Jeunes actifs - Course à obstacles</p>	<p><b>25</b></p>
<p><b>26</b></p>	<p><b>27</b>  <b>Civilian Registration Begins Today</b>  <b>Inscription civile débute aujourd'hui</b>                      9-11am Tiny Tots (B)                      9-11h Tout-petits (B)                      1-2pm Read To Me                      13-14h Lis-moi une histoire                      3:30-4:30pm Word Worms - Word play                      15h30-16h30 Vers d'écriture - Jeux de mots</p>	<p><b>28</b>                      6-8pm Movie Night - TBA                      18h-20h Soirée ciné - AC</p>	<p><b>29</b>                      9-11am Playgroup                      9-11h Groupe de jeux                      1-3pm Playgroup                      13-15h Groupe de jeux                      7-9pm Youth Advisory Committee                      19h-21h Comité consultatif des jeunes</p>	<p><b>CASUAL CHILD CARE</b>                      Mon - Fri 8-11:30am @ Base Gym                      Tues &amp; Thurs 8-11:30am &amp; 1-4pm @ GMFRC  <b>SERVICE DE GARDE OCCASIONNELLE</b>                      Lun au ven. 8-11h30 au gymnase de la Base                      Mar et jeu 8-11h30 et de 13-16h au CRFMG                      ** Please register / Inscription requise **</p>		

Legend: YC = Youth Centre / Gym = Base Gym / BLC = Burton Lions Club / FR = French / B = Bilingual / CCC = Casual Child Care / Reg = Register  
 Légende: CJ = Centre jeunesse / Gym = Gymnase de la base / CLB = Club des lions de Burton / FR = Français / B = Bilingue / A = anglais / SGO = Service de garde occasionnel / Insc = Inscription

For more information on these programs, please call / Besoin de renseignements? Composez le 422-3352 or visit our Website at / ou visitez notre site Web au: [www.familyforce.ca](http://www.familyforce.ca) / [www.forcedelafamille.ca](http://www.forcedelafamille.ca)